

# RTR

## prevzemanje podatkov v XML datotekah

V1.4

26.08.2015

## Nadzor dokumenta

<b>Naziv dokumenta:</b>	Posredovanje podatkov iz Registra transakcijskih računov v XML datotekah
<b>Kratek naziv:</b>	RTR – posredovanje podatkov
<b>Oznaka dokumenta:</b>	
<b>Status dokumenta:</b>	Končen
<b>Verzija:</b>	1.4
<b>Datum dokumenta:</b>	3.6.2010
<b>Datum verzije:</b>	26.08.2015
<b>Avtor:</b>	mag. Janez Dolenc
<b>Prejemniki:</b>	Uporabniki podatkov RTR

## Zgodovina sprememb:

<b>Ver.</b>	<b>Datum spremembe</b>	<b>Spremenil</b>	<b>Vsebina spremembe: (spremenjeno/dopolnjeno/izbrisano)</b>
1.0	03.06.2010	Janez Dolenc	Opis strukture podatkov
1.2	17.06.2010	Marjan Babič	Dopolnitev opisa sistema prevzemanja podatkov
1.3	26.01.2011	Janez Dolenc	Prilagoditev opisa stanju v produkciji. Ni vsebinskih sprememb.
1.4	26.08.2015	Janez Dolenc	Spremenjen Opis pod točko 2.2. Dopoljnjeni opisi XML shem.Sprememba definicije atributov maticnaPps in maticnaPorocevalec. Popravek šifranta vrste TR.

# 1. Opis sistema za prevzem podatkov

AJPES za uporabnike podatkov Registra transakcijskih računov (RTR), ki ga vodi, podatke pripravlja tudi v XML datotekah, ki se dnevno odlagajo na datotečna področja na poseben strežnik [prenos.ajpes.si](http://prenos.ajpes.si), kjer so na voljo uporabnikom za prevzem prek FTP protokola. Podatki so namenjeni uporabnikom, ki jim posamični vpogled v podatke RTR prek spletnega portala AJPES ne zadostuje in bi radi podatke o transakcijskih računih (TR) in njihovih imetnikih masovno vključili v lastne informacijske sisteme.

Podatki iz RTR v obliki XML datotek sodijo med podatke, ki jih AJPES zagotavlja v okviru ponovne uporabe podatkov javnega značaja zato je potrebno zanje plačati manjše nadomestilo. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko najdete na portalu AJPES na naslovu:

[http://www.ajpes.si/Registri/Transakcijski\\_racuni/Splosno?id=69](http://www.ajpes.si/Registri/Transakcijski_racuni/Splosno?id=69)

Javno so dostopni samo podatki o TR in njihovih imetnikih za poslovne subjekte vpisane v PRS. Podatki o TR in njihovih imetnikih za fizične osebe so zaradi varovanja osebnih podatkov dostopni samo uporabnikom, ki imajo ustrezno pravno podlago prek sistema naročanja podatkov iz RTR, kot je opisano na zgoraj navedeni povezavi.

## 2. Vsebina in struktura XML datotek

### 2.1. Različice XML datotek

AJPES pripravlja podatke iz RTR v XML datotekah v strukturi, ki je opisana v nadaljevanju.

Pripravljata se dve različici XML datotek in sicer:

- **mesečni presek** podatkov o TR in imetnikih za poslovne subjekte, ki vsebuje zapise s podatki o **vseh aktivnih (odprtih) TR** na zadnji dan preteklega meseca in podatke o **vseh zaprtih TR** za obdobje zadnjih **12 mesecev**.

XML datoteko z zadnjim mesečnim presekom prejmejo tudi uporabniki, ki izvedejo enkratni nakup podatkov RTR;

- **dnevne spremembe podatkov**, ki vsebujejo zadnje dnevne **spremenjene zapise s podatki o aktivnih in zaprtih TR** in njihovih imetnikih. Datoteke vsebujejo dnevne spremembe za obdobje zadnjih sedmih koledarskih dni, kar omogoča uporabnikom prevzem sprememb tudi v primeru, da ne delajo prevzema vse dni v tednu.

## 2.2. Vsebina XML datotek

XML datoteke za uporabnike vsebujejo vse javno dostopne podatke:

- podatki o TR, ki se vodijo v poslovnem delu RTR, razen podatkov o TR vrste Z (ne glede na vpisano identifikacijsko oznako imetnika) in TR vrste F, H in V, pri katerih ima imetnik vpisano davčno številko in nima vpisane matične številke.

## 2.3. Dostop do XML datotek

Uporabnikom, ki so za dostop do podatkov RTR sklenili ustrezno pogodbo in podatke prejema periodično, AJ PES **dodeli uporabniško ime in geslo** za dostop do področja na strežniku [prenos.ajpes.si](http://prenos.ajpes.si), kjer se nahajajo XML datoteke s podatki. Uporabniki se lahko na strežnik prijavijo interaktivno prek FTP odjemalca ali pa prijavo in prenos XML datotek izvedejo programsko.

## 2.4. Imena XML datotek

Imena XML datotek so sestavljena po naslednji strukturi:

fiksni del	(10 znakov »RTR_AJPES_«)
datum priprave datoteke	(8 znakov - <b>LLLLMMDD</b> )
podčrtaj	(1 znak »_«)
nabor podatkov	(3 znake – » <b>POS</b> « )
podčrtaj	(1 znak »_«)
oznaka sprememb / preseka	(1 znak » <b>S</b> « ali » <b>P</b> «)
podčrtaj	(1 znak »_«)
Perioda poročanja	(1 znak » <b>M</b> «-mesečno, » <b>D</b> «-dnevno)
končnica	(4 znake » <b>.XML</b> «)

Primer imena datoteke – mesečni presek:

**RTR\_AJPES\_20100131\_POS\_P\_M.XML**

Primer imena datoteke – dnevne spremembe:

**RTR\_AJPES\_20100131\_POS\_S\_D.XML**

## 2.5. Struktura XML datotek

Podatki iz RTR so pripravljene po XML shemi **RtrPod**, ki je objavljena na naslovu [http://www.ajpes.si/xml\\_sheme/pps/](http://www.ajpes.si/xml_sheme/pps/),

testna verzija sheme pa na

[http://www.ajpes.si/xml\\_sheme/pps/test](http://www.ajpes.si/xml_sheme/pps/test).

Potrebno je uporabiti zadnjo verzijo datoteke **rtr\_pod\_v??.xsd** pri čemer znak »?« predstavlja veliko in malo verzijo.

Za izmenjavo podatkov se uporablja kodna tabela UTF-8.

### XML shema RtrPod

	Atribut	Opis	Tip	Opis
Splošno	datumPriprave	Datum priprave podatkov	datetime	Datum priprave podatkov, ki jih vsebuje datoteka
	maticnaPps	Identifikator ponudnika	string	Identifikator ponudnika je matična številka aktivnega ali zbrisanega ponudnika plačilnih storitev, za katerega poroča poročevalec (osnovna 7 mestna matična številka + 000)
	maticnaPorocevalec	Identifikator poročevalca	string	Identifikator poročevalca je matična številka aktivnega ali zbrisanega ponudnika plačilnih storitev (lahko poroča zase ali za drugega ponudnika)
	steviloRacunov	Število računov	integer	Število transakcijskih računov, ki jih vsebuje datoteka (kontrolni podatek)
Račun	sSpre	Šifra vrste spremembe	string	odprtje računa (O), zaprtje računa (Z), spremembo atributov obstoječega računa (S), ponovno aktiviranje že zaprtega računa (R)
	vir	Šifra izvora spremembe	string	Oznaka izvora spremembe podatkov: na osnovi zahteve ponudnika plačilnih storitev (B) ali na osnovi spremembe podatkov v primarnih registrih (R)
	dSpre	Datum veljavnosti spremembe	date	Datum veljavnosti spremembe predstavlja datum, ko posredovana sprememba začne veljati (uporabniki prejmejo samo že veljavne podatke, torej z datumom, ki je manjši ali enak datumu priprave podatkov)
	maticnaPps	Identifikator ponudnika plačilnih storitev	string	Identifikator ponudnika plačilnih storitev - matična številka aktivnega ali zbrisanega ponudnika plačilnih storitev je matična številka kreditne institucije v času odprtja transakcijskega računa
	rn	Številka transakcijskega računa	string	15-mestna številka transakcijskega računa (BBAN)

	Atribut	Opis	Tip	Opis
	iban	IBAN	string	IBAN številko transakcijskega računa (»SI56«): <ul style="list-style-type: none"> <li>dva črkovna znaka - oznaki za državo po ISO standardu,</li> <li>dva numerična kontrolna znaka</li> </ul>
	PopolnoImeRacuna	Naziv računa	string	Naziv računa, če je različen od naziva imetnika v primarnih registrih sicer prazno
	KratkolmeRacuna	Kratek naziv računa	string	Kratek naziv računa, če je različen od kratkega naziva imetnika v primarnih registrih sicer prazno
	NazivPp	Naziv računa za plačilni promet	string	Naziv imetnika računa, ki se uporablja za plačilni promet (skrajšan za potrebe uporabe v okviru plačilnih instrumentov, zagotavljajo ga ponudniki plačilnih storitev)
	dOdprt	Datum odprtja računa	date	
	dZapr	Datum zaprtja računa	date	
	vr	Šifra vrste računa	string	Šifra vrste računa iz nabora možnih vrst računov (glej poglavje šifranti)
	reg	Oznaka dela registra (P ali F)	string	(P) – imetnik je pravna oseba (F) – imetnik je fizična oseba V javnem delu registra so samo računi pravnih subjektov (vrsta P), pri čemer to pri skupnih računih pomeni, da morajo biti vsi imetniki pravne osebe. Če je eden od imetnikov fizična oseba se računu dodeli oznaka F, posledično tak račun ni v javnem delu registra.
	eno	Evidenca neporavnanih obveznosti	string	Oznaka vzpostavljene evidence neporavnanih obveznosti na transakcijskem računu (R)
	davcna	Davčna številka imetnika	string	8-mestna davčna številka imetnika računa, ki je vpisan v Register davčnih zavezancev (RDZ) – poslovni subjekti oziroma v Centralni register prebivalstva (CRP)
Imetnik računa	matSub	Matična številka imetnika	string	Matična številka imetnika transakcijskega računa, ki je vpisan v PRS
	prorup	Šifra proračunskega uporabnika	string	Šifra proračunskega uporabnika (PU) iz PRS, če je imetnik vpisan v PRS (samo za PU – dodatna identifikacija)
	idTuj	Identifikacijska oznaka imetnika	string	Enolična identifikacijska oznaka imetnika transakcijskega računa – tujcev, ki niso vpisani v CRP ali RDZ
	drz	Šifra države imetnika	string	Šifra države določa državo sedeža oziroma prebivališča imetnika računa
	PopolnoIme	Naziv poslovnega subjekta	string	Naziv poslovnega subjekta iz PRS ali vnos pri PPS za tuje poslovne subjekte
	Kratkolme	Kratek naziv poslovnega subjekta	string	Kratek naziv poslovnega subjekta iz PRS ali vnos pri PPS za tuje poslovne subjekte. Podatek ni obvezen.
	Priimek	Priimek fizične osebe	string	Priimek ali priimka z ustreznim vezajem, kadar se podatki prevzemajo iz CRP, sicer vnesen podatek ponudnikov plačilnih storitev

	Atribut	Opis	Tip	Opis
Naslov imetnika	Ime	Ime fizične osebe	string	Ime ali imeni z ustreznim vezajem, kadar se podatki prevzemajo iz CRP, sicer vnesen podatek ponudnikov plačilnih storitev
	sifTipNaslova	Šifra tipa naslova	string	Šifra tipa naslova <sup>1</sup>
	TipNaslova	Opis tipa naslova	string	Opis tipa naslova <sup>2</sup>
	sifDrzava	Šifra države <sup>3</sup>	string	Šifra države naslova iz RPE ali podatek iz šifranta držav pri tujih naslovih
	Drzava	Naziv države	string	Naziv iz RPE ali podatek iz šifranta držav pri tujih naslovih
	sifObcina	Šifra občine*	string	Šifra iz RPE ali prazno
	Obcina	Naziv občine	string	Naziv iz RPE sicer prazno
	sifUlica	Šifra ulice*	string	Šifra iz RPE ali prazno
	Ulica	Naziv ulice	string	Naziv iz RPE ali vnesen podatek (tuji naslovi, vključno s hišno številko in dodatkom)
	stHisna	Hišna številka	string	Podatek iz RPE ali vnesen podatek pri tujih naslovih
	dodatek	Hišna številka - dodatek	string	Podatek iz RPE ali prazno
	sifHsmid	MID hišne številke*	string	Enolična oznaka hišne številke. Podatek iz RPE oziroma prazno pri tujih naslovih
	sifNaselje	Šifra naselja*	string	Šifra iz RPE ali prazno
	Naselje	Naziv naselja	string	Naziv naselja (kraja) naslova, ki je lahko različen od naselja/kraja pošte. Podatek iz RPE ali vneseni podatek pri tujih naslovih
	sifPosta	Poštna številka*	string	Podatek iz RPE ali prazno
	Posta	Naziv pošte	string	Naziv pošte (običajno enako naselju/kraju, kjer se pošta nahaja. Podatek iz RPE ali vnesen podatek pri tujih naslovih vključno s poštno številko)

## Hierarhija zapisov v XML datoteki

### Ponudnik

- Račun (1 – n)
  - Imetnik računa (1 – n)
    - Naslov imetnika (1 – n)

<sup>1</sup> 01 – Stalno bivališče; 02 – Začasno bivališče; 03 – Tujina; 99 - Neznano

<sup>2</sup> Kot pod 1

<sup>3</sup> Če je naslov v republiki Sloveniji, so vpisane šifre iz RPE, sicer je polje šifre prazno (npr. tuji naslovi), dejanski podatki pa so vpisani v tekstualnih poljih naslova. Opomba velja za vsa polja označena z \*

Oznaka (1-n) pomeni, da se zapis lahko ponovi enkrat ali večkrat. Posamezen transakcijski račun ima lahko več imetnikov (v večini primerov ima sicer enega), vsak imetnik pa več naslovov (stalni in začasni).

### Nazivi v RTR

Novi RTR uporablja zaradi prevzemov podatkov iz drugih primarnih registrov več različnih nazivov vezanih na posamezen TR. Nazivi prevzeti iz teh registrov so v popolni (dolgi) in kratki obliki. Nazive za tuje pravne in fizične osebe, ki niso vpisane v CRP ali RDZ vnesejo PPS, ki zagotavljajo tudi obstoječ naziv računa za potrebe plačilnega prometa. Viri podatkov za navedene nazive so razvidni v spodnjih tabelah:

#### Nivo računa

Ime polja	Opis polja	Vir podatka
PopolnoImeRacuna	Naziv računa <sup>4</sup>	PPS ki vodi račun, če ni enako nazivu imetnika računa
KratkoImeRacuna	Kratek naziv računa	PPS ki vodi račun, če ni enako nazivu imetnika računa
NazivPp	Naziv računa za plačilni promet <sup>5</sup>	PPS ki vodi račun

Pri računih, ki imajo enega imetnika je naziv računa praviloma enak kot naziv imetnika računa. Izjema so računi države pri katerih ime računa določa Uprava RS za javna plačila (UJP) in računi z več imetniki. Pri nazivih, ki so v dolgi in kratki obliki je potrebno paziti na to, da so obvezni samo dolgi nazivi, kratki pa niso obvezni, zato so lahko prazni oziroma vsebujejo znak poševnica (/).

#### Nivo imetnika – poslovni subjekti

Ime polja	Opis polja	Vir podatka
PopolnoIme	Naziv poslovnega subjekta	za domače poslovne subjekte PRS za tuje poslovne subjekte ga vpiše PPS
KratkoIme	Kratek naziv poslovnega subjekta	za domače poslovne subjekte PRS za tuje poslovne subjekte ga vpiše PPS

#### Nivo imetnika – fizične osebe

Ime polja	Opis polja	Vir podatka
Priimek	Priimek fizične osebe	Za slovenske državljane CRP, za tuje RDZ ali vpis pri PPS

<sup>4</sup> Ime računa je lahko pri npr. računih države drugačno od naziva imetnika računa (npr. »Dohodnina od obresti«), saj ime imetnika računa iz primarnega registra sicer ne bi ustrezno opredelilo namen računa

<sup>5</sup> Podatek se lahko uporablja za tiskanje ali pripravo podatkov za plačilne instrumente



Ime	Ime fizične osebe	Za slovenske državljane CRP, za tujce RDZ ali vpis pri PPS
-----	-------------------	--

Kadar se podatek o priimku in imenu prevzame iz CRP ali RDZ lahko obe polji vsebujeta po do dva priimka ali imena med seboj ločena s presledkom ali znakom vezaj (-).

### 3. Šifrant vrste TR

Spodnja tabela vsebuje šifrant vseh vrst računov (oznake), ki se vpisujejo v RTR in se objavljajo v javnem delu registra, ki se posreduje uporabnikom (glej tudi poglavje 2.2.).

Šifra vrste računa	Opis vrste računa
A	<del>TR za opravljanje plačilnega prometa</del>
C	poravnalni račun neposredne udeleženske v plačilnem sistemu
	TR banke ali hranilnice odprt pri drugi banki ali hranilnici
D	TR za opravljanje plačilnega prometa
F	TR skladov in drugi računi, ki jih imetniki odpirajo za tuj račun (posebni računi)
H	TR v postopku osebnega stečaja po ZFPPIPP
K	klirinški TR za razporejanje prilivov in odlivov
L	TR za opravljanje plačilnega prometa
M	gotovinski TR pri banki
P*	TR za vplačevanje javno finančnih prihodkov
S	TR za opravljanje plačilnega prometa
T	TR za opravljanje plačilnega prometa
U	TR ustanovnega kapitala
V	TR za volilno kampanjo
Z	<del>TR za opravljanje plačilnega prometa</del>
X	TR v postopku stečaja ali likvidacije po ZFPPIPP
Y	TR v postopku likvidacije po ZGD-1

\* Računi vrste P nimajo matične številke (dodatna pojasnila se pridobijo pri UJP).

## KAZALO

1.	Opis sistema za prevzem podatkov .....	3
2.	Vsebina in struktura XML datotek .....	3
2.1.	Različice XML datotek.....	3
2.2.	Vsebina XML datotek .....	4
2.3.	Dostop do XML datotek.....	4
2.4.	Imena XML datotek .....	4
2.5.	Struktura XML datotek .....	5
3.	Šifrant vrste TR.....	9